

釋 義

於本文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「聯屬人士」	指	任何直接或間接控制指定人士或接受其控制或與其直接或間接受共同控制的人士
「章程細則」或「細則」	指	本公司於2013年9月30日採用並不時修訂的章程細則，概要載於本文件附錄四
「審核委員會」	指	董事會審核委員會
「京煤」	指	北京京煤集團有限責任公司，一間開始於1948年1月1日成立，並於2001年根據中國法律重組的有限責任公司，擁有京煤醫院集團100%的股權，為獨立第三方
「北京建工集團」	指	北京建工集團有限責任公司，一間於1993年11月17日根據中國法律成立的有限責任公司，擁有健宮醫院20%的股權，為獨立第三方
「北京大堯」	指	北京大堯光華投資顧問有限公司，一間於2000年1月9日根據中國法律成立的有限責任公司，為獨立第三方
「北京佳益」	指	北京鳳凰佳益醫療器械有限公司，其前身為北京鳳凰洛克醫學技術有限公司、鳳凰萬峰醫學技術(北京)有限公司，一間於2004年12月9日根據中國法律成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司

釋 義

「北京聚信萬同」	指	北京聚信萬同投資有限公司，其前身為鳳凰聯盟醫院管理（北京）有限公司及鳳凰醫療投資管理（北京）有限公司，一間於2003年6月9日根據中國法律成立的有限責任公司，為北京萬同的全資附屬公司及本公司關連人士
「北京市衛生局」	指	管理北京市衛生工作的市政府部門
「北京諾譜」	指	北京諾譜投資管理有限公司，一間於2013年1月6日根據中國法律成立的有限責任公司，為獨立第三方
「北京鳳凰」	指	北京鳳凰聯合醫院管理諮詢有限公司，其前身為北京鳳凰聯合醫院管理有限公司及北京鳳凰聯合醫院管理股份有限公司，一間於2007年11月6日根據中國法律成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「北京融智」	指	北京融智君合投資中心，一個於2010年8月30日根據中國法律成立的有限責任合夥企業，為獨立第三方
「北京天健」	指	北京天健潤遠投資中心（有限合夥），一個於2010年11月4日根據中國法律成立的有限責任合夥企業，為獨立第三方
「北京萬榮」	指	北京萬榮億康醫藥有限公司，一間於2000年3月20日根據中國法律成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「北京萬同」	指	北京鳳凰萬同投資管理有限公司，其前身為鳳凰醫院管理（北京）有限公司，一間於2002年4月24日根據中國法律成立的有限責任公司，由控股股東徐捷女士和徐小捷女士

釋 義

「北京維可」	指	北京維可萊恩藝術設計有限公司，一間於2006年12月30日根據中國法律成立的有限責任公司，由控股股東徐捷女士和徐小捷女士
「北京益生」	指	北京鳳凰益生醫學技術諮詢有限公司，一間於2008年1月18日根據中國法律成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「北京中金」	指	北京中金華創投資中心，一個於2009年11月26日根據中國法律成立的有限責任合夥企業，為獨立第三方
「BFDA」	指	北京食品藥品監督管理總局
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開門營業處理一般銀行業務的日子（星期六、星期日或公眾假期除外）
「英屬維京群島」	指	英屬維京群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「開曼公司法」	指	開曼群島法例第22章公司法（1961年第三號法例，經綜合及修訂）
「國家食品藥品監督管理總局」	指	國家食品藥品監督管理總局
「主席」	指	董事會主席
「行政總裁」	指	本公司行政總裁
「財務總監」	指	本公司財務總監

釋 義

「中國」	指	中華人民共和國；就本文件而言，對於「中國」的提述並不包括台灣、澳門特別行政區及香港
「中信信託」	指	中信信託有限責任公司，一間於1988年3月5日根據中國法律成立的有限責任公司，為獨立第三方
「公司條例」或 「香港公司條例」	指	香港法例第32章公司條例（經不時修訂、補充或以其他方式修改）
「本公司」	指	鳳凰醫療集團有限公司，一間於2013年2月28日在開曼群島註冊成立的有限責任公司
「控股股東」	指	指徐捷女士、徐小捷女士、Speed Key Limited或其中任何一方
「大連新世紀醫院」	指	大連新世紀醫院有限公司，一間於2003年4月23日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，由控股股東徐捷女士全資擁有。
「董事」	指	本公司全體董事或任何一位董事
「益生科貿」	指	北京鳳凰益生科貿有限公司，一間於2011年4月28日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為本公司的全資附屬公司
「中國企業所得稅法」	指	中華人民共和國企業所得稅法，於2008年1月1日生效
「排除藥品」	指	本集團與紅惠的供應協議中未包含的、社區診所出售的中藥飲片及藥品等特定藥品。詳情請參閱「概要－本集團的客戶與供應商－與紅惠的供應協議」
「Frost & Sullivan報告」	指	由本集團以人民幣850,000元委託私人獨立研究公司Frost & Sullivan編製並於2013年10月23日發佈的行業報告
「國內生產總值」	指	國內生產總值

釋 義

「Green Talent」	指	Green Talent Investments Limited，一間於2012年3月26日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為股東和債券持有人
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，或倘文義所指，就本公司為其現時附屬公司的控股公司之前，指本公司現時附屬公司
「港元」和「港仙」	指	分別指港元和港仙，為香港法定貨幣
「紅惠」	指	紅惠醫藥有限公司，一間於1994年3月15日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為我們的供應商且為獨立第三方
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「Hyde International Investment Limited」	指	一間於2012年1月16日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為我們的股東
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「獨立第三方」	指	並非本公司或本公司任何附屬公司的董事、行政總裁或主要股東，或並非任何此級別董事、行政總裁或主要股東的〔●〕的個人或公司
「獨立估價師」	指	仲量聯行企業評估及諮詢有限公司，為獨立物業估價師，其物業估值報告載於本文件附錄三
「醫院及診所網絡」	指	健宮醫院和本集團IOT醫院及診所的統稱
「IOT」	指	「投資－營運－移交」模式
「IOT醫院及診所」	指	本集團採用IOT模式管理和營運的第三方醫院及診所
「健宮醫院」	指	北京市健宮醫院有限公司（改組前為北京市建築工人醫院），一間於2003年5月12日根據中國法律成立的有限責任公司，為本公司附屬公司

釋 義

「吉林信託」	指	吉林省信託有限責任公司，一間於1985年根據中國法律成立的有限責任公司，為獨立第三方
「京煤醫院」	指	北京京煤集團總醫院，一家由京煤全資擁有的非營利醫院，於1956年根據中國法律成立，本集團根據京煤IOT協議於2011年5月開始對其進行管理
「京煤醫院集團」	指	京煤醫院及其附屬的七家一級醫院和11家社區診所的統稱
「京煤IOT協議」	指	本集團與京煤於2011年5月5日訂立的IOT協議的統稱（經修訂）
「遼寧機械」	指	遼寧省機械進出口公司，一間於1992年5月22日根據中國法律成立的公司，為獨立第三方
「併購規定」	指	中國商務部於2009年6月22日頒佈並生效的《關於外國投資者併購境內企業的規定》
「組織章程大綱」	指	本公司於2013年9月30日採納的組織章程大綱（經修訂）
「門頭溝區醫院」	指	北京市門頭溝區醫院，一家由門頭溝區政府全資擁有的非營利醫院，於1951年根據中國法律成立，本集團根據門頭溝IOT協議於2010年6月開始對其進行管理
「門頭溝IOT協議」	指	本集團與門頭溝區政府於2010年7月30日訂立的IOT協議的統稱（經修訂）
「門頭溝區中醫院 IOT協議」	指	本集團與門頭溝區政府於2012年6月6日訂立的IOT協議的統稱
「門頭溝區中醫院」	指	北京市門頭溝區中醫院，一家由門頭溝區政府全資擁有的非營利醫院，於1956年根據中國法律成立，本集團根據門頭溝區中醫院IOT協議於2012年6月開始對其進行管理

釋 義

「財政部」	指	中華人民共和國財政部
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「衛生部」	指	中華人民共和國衛生部，衛生計生委前身之一
「人社部」	指	中華人民共和國人力資源和社會保障部
「發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「衛生計生委」	指	2013年3月組建的中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會，前身為衛生部和國家人口和計劃生育委員會
「債券持有人」	指	持有Speed Key Limited可交換債券的Green Talent、Silvpower Investments及Vertex Fund的統稱
「全國人大」	指	中華人民共和國全國人民代表大會，為中國的立法機關
「中國人民銀行」	指	中國人民銀行，為中國的中央銀行
「鳳凰國際」	指	鳳凰醫療國際投資有限公司，一間於2012年8月28日在香港註冊成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「Pinyu Limited」	指	一間於2013年1月3日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「中國公認會計原則」	指	中國公認的會計原則

釋 義

「中國醫療改革計劃」	指	中國政府為系統地改善中國醫療系統而宣佈的計劃，如各種聲明和公開文件，包括中國共產黨中央委員會、國務院於2009年3月17日聯合發佈的《中共中央國務院關於深化醫藥衛生體制改革的意見》以及國務院隨後發佈的《醫療衛生體制改革近期重點實施方案（2009-2011年）的通知》
「公私合營」	指	政府通過與一間或多間私營企業建立夥伴關係來共同提供公共產品或服務，例如公共醫療服務，包括長期夥伴關係協議，要求私營企業合作夥伴負責管理、運行、維護、建設及／或改善相關設施，而政府合作夥伴則提供財政或其他激勵機制
「贖回價格」	指	定義見本文件「歷史與重組－重組－Silvapower Investments、Vertex Fund及Green Talent的股權投資－股份贖回」
「薪酬委員會」	指	董事會薪酬委員會
「重組」	指	「歷史與重組」一節所述本集團旗下業務進行的重組
「人民幣」	指	中國法定貨幣
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「國家工商總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國家稅務總局」	指	中國國家稅務總局

釋 義

「分支業績」	指	除綜合醫院服務分支外，每個分支的稅前利潤，未考慮與借貸有關的融資成本。本集團使用這一方法評估分支表現。詳情請參閱本文件附錄一會計師報告附註7
「升萬投資」	指	升萬投資有限公司，一間於2013年1月11日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為股東及本公司關連人士
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.00025港元的股份
「股東」	指	股份持有人
「股東協議」	指	由徐小捷與Speed Key Limited、Hyde International Investment Limited、升萬投資、高泰有限公司、Green Talent以及Silvapower Investments於2013年6月13日訂立的股東協議，並由上述各方及Vertex Fund於同日及2013年9月2日兩次訂立修正案
「深圳天圖」	指	深圳市天圖創業投資有限公司，一間於2002年4月11日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為獨立第三方
「深圳天圖投資」	指	深圳市天圖投資管理有限公司，一間於2010年1月11日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為獨立第三方
「Silvapower Investments」	指	Silvapower Investments Limited，一間於2013年1月11日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為股東及債券持有人
「國有企業」	指	國有企業
「Speed Key Limited」	指	2013年1月30日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為控股股東
「星通」	指	星通投資有限公司，一間於2013年1月3日在香港註冊成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司

釋 義

「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「附屬公司」	指	具有公司條例所賦予的含義
「天津天圖」	指	天津天圖興盛股權投資基金合夥企業，一間於2010年3月25日根據中國法律註冊成立的有限合夥企業，為獨立第三方
「天圖基金」	指	深圳天圖、天圖興瑞、天津天圖及深圳天圖投資的統稱
「天圖合作夥伴」	指	天圖境內基金的管理者，為獨立第三方
「天圖興瑞」	指	深圳市天圖興瑞創業投資有限公司，一間於2009年7月16日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為獨立第三方
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「Unison Champ」	指	Unison Champ Limited，一間於2013年1月7日在英屬維京群島註冊成立的有限責任公司，為本公司全資附屬公司
「美國」	指	美利堅合眾國，包括其領土、屬地及所有受其管轄的地區
「Vertex Fund」	指	Vertex Asia Fund Pte. Ltd. (前身為Huaan Chemical Pte. Ltd.)，一間於2011年4月20日在新加坡註冊成立的有限責任公司，為股東及債券持有人
「武漢恆健通」	指	武漢恆健通科技有限公司，一間於2008年1月30日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為獨立第三方
「燕化醫院集團」	指	燕化醫院及其附屬的17間社區診所的統稱

釋 義

「燕化醫院」	指	北京燕化醫院，燕化鳳凰全資附屬的非營利醫院，於1973年根據中國法律成立，本集團根據燕化IOT協議於2008年2月開始對其進行管理和營運，為本公司關連人士
「燕化IOT協議」	指	本集團與燕化醫院集團和燕化鳳凰於2008年2月1日訂立的IOT協議的統稱（經修訂）
「燕化鳳凰」	指	北京燕化鳳凰醫療資產管理有限公司，一間於2005年7月18日根據中國法律註冊成立的有限責任公司，為北京聚信萬同的全資附屬公司及本公司關連人士